

À rayons ouverts

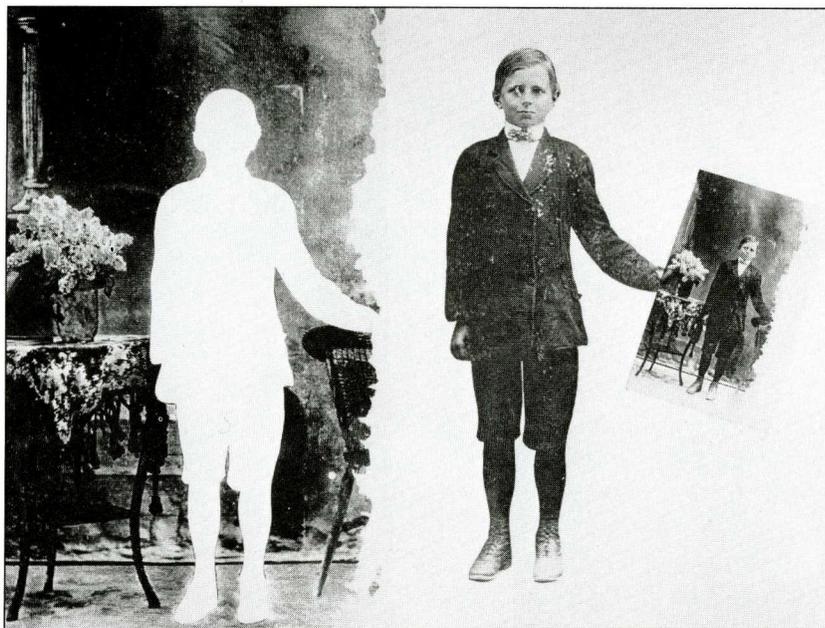
BULLETIN DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
6^e année, n^o 24 Octobre – Décembre 1993



Les livres d'artistes en 1991 et 1992

En 1991 et 1992, la collection de livres d'artistes s'est enrichie de 65 nouveaux titres qui ont été acquis par le dépôt légal ou l'achat. De plus, grâce à la générosité de donateurs comme André Bachand, Guy Robert et Richard Lacroix, d'autres livres d'artistes sont venus accroître la collection de la Bibliothèque.

Depuis dix ans, les créateurs du livre d'artiste sont résolus à ne pas se fixer dans un seul genre ou une seule facture. Cette détermination s'exprime par l'approche multidisciplinaire très présente dans la production des livres d'artistes des années 1991 et 1992. On observe une grande diversité qui se manifeste autant dans la variété des techniques et des matériaux utilisés que dans les tendances de ce mode de création. Il est aussi intéressant de noter que l'on retrouve dans ces 65 livres plus de 800 œuvres originales réalisées par 196 artistes. Plusieurs artistes en arts visuels, tentés par



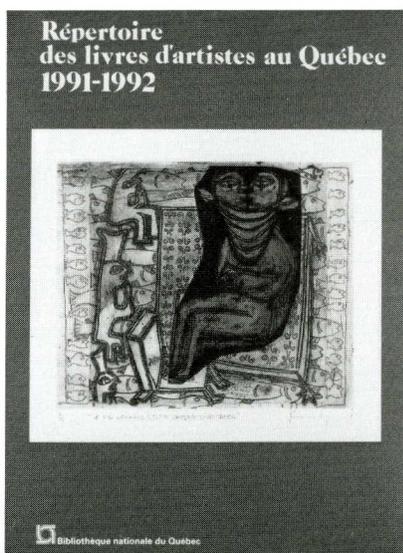
Xérogaphie de Louise Demers, *Simulacres*, 1992.

l'expérience nouvelle de l'écriture, abordent le livre d'artiste comme une transposition dans le domaine du livre de leur démarche créative, de leurs recherches picturale et esthétique. Ainsi, 39 livres à compte d'artiste sont le projet d'un seul artiste qui réalise toutes les étapes de la conception et de la réalisation des textes, des images, de la typographie et de l'habillage. Mais plusieurs ouvrages résultent d'un réel travail de collaboration. Artistes et écrivains explorent, à travers une vingtaine de livres, les possibilités poétiques offertes par la juxtaposition de leurs recherches littéraire et picturale. D'autre part, l'interrelation entre les disciplines se manifeste dans plusieurs livres impliquant, en ce qui concerne le texte, une vingtaine d'intervenants des domaines artistiques: historien d'art, critique, enseignant en arts visuels, comédien, cinéaste, chanteur

et architecte. Il ne faut pas oublier que la réalisation d'un livre d'artiste nécessite souvent la participation de relieurs et de typographes. Malheureusement, les pratiques ancestrales de la typographie manuelle et de la reliure d'art sont de plus en plus rares.

L'étude de la cuvée 1991 et 1992 rend donc compte de la vitalité créatrice de cette pratique artistique qui réfléchit et explore les valeurs de la société contemporaine tout comme elle reflète les préoccupations de l'art actuel. Pour connaître de façon plus complète la production de ces deux dernières années, on peut se procurer le *Répertoire des livres d'artistes 1991-1992* au prix de 20 \$ (plus taxes). ○

Sylvie Alix
Division des collections
spéciales



Avant de gérer son propre système intégré de gestion documentaire, la BNQ faisait appel à la banque de données du ministère des Communications puis au serveur UTLAS situé à Toronto. Partielle et fragmentaire, l'informatisation des services de la BNQ présentait alors de nombreuses lacunes en termes de planification et d'intégration de services. Le Conseil d'administration a donc mandaté un comité consultatif constitué d'experts issus de diverses institutions documentaires afin d'analyser la situation et de formuler des recommandations.

En 1991, l'acquisition d'un système informatique intégrant toutes les activités de gestion documentaire d'une bibliothèque (logiciel Best-Seller et matériel Hewlett-Packard) a donné à la direction de la BNQ les outils nécessaires à la réalisation de ses objectifs. Une fois les catalogues informatiques nettoyés et consolidés, une fois les principaux modules (acquisitions, catalogage, contrôle des périodiques, référence) bien rodés, l'équipe responsable de la bonne marche du système s'est vu confier le mandat d'entreprendre les démarches nécessaires pour concrétiser le plus rapidement possible l'ouverture de sa base de données Iris aux usagers de l'extérieur.

La mise en réseau externe d'Iris est en cours de réalisation, selon deux modes d'accès :

- par le réseau public DATAPAC, géré par Bell Canada, pour la consultation;
- par le réseau INTERNET pour la consultation et l'échange de données bibliographiques et d'autorité.

Dans un cas comme dans l'autre, il suffit à l'utilisateur de disposer d'un micro-ordinateur, d'un modem et d'un logiciel de communication (Reflection ou AdvanceLink) qui lui permette de simuler le comportement d'un terminal H-P.

Actuellement, l'accès via DATAPAC est opérationnel et comprend 25 lignes d'accès simultanées; sa promotion a débuté lors du dernier congrès de l'ASTED qui s'est tenu à Sherbrooke à la mi-octobre 1993.

L'accès via INTERNET devrait être opérationnel en décembre 1993 avec 40 lignes d'accès simultanés. Son installation est plus délicate et requiert l'intervention de plusieurs groupes de spécialistes : ministère des Communications, Bell Canada, Hewlett-Packard, Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM), Cen-

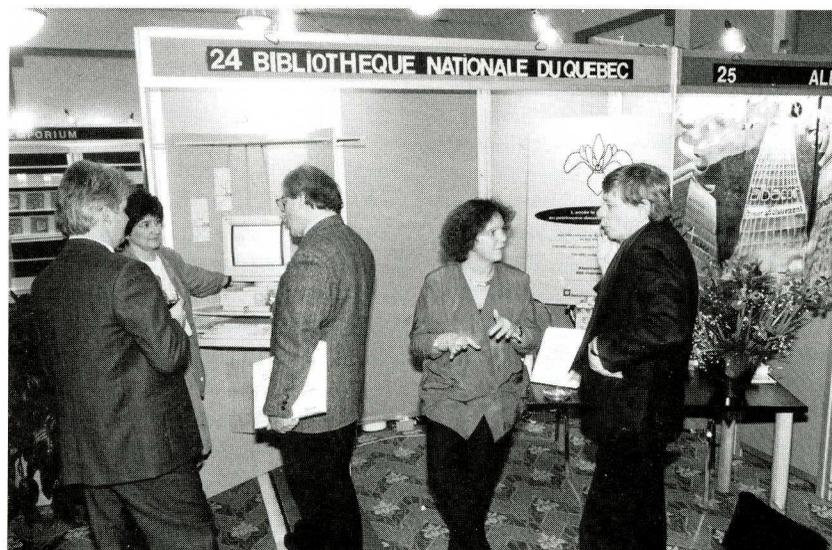
tre de traitement informatique de l'Université McGill, Agence canadienne de l'INTERNET (Université de Toronto). En plus d'un abonnement annuel à INTERNET, cela a nécessité l'achat ou la location de matériels et de logiciels très spécialisés, qui permettront au mini-ordinateur de la BNQ – cœur du système – de converser avec le monde entier selon les protocoles TCP/IP (Transport Control Protocol/Internet Protocol), qui sont la norme de facto en matière d'intégration de réseaux.

Ainsi, les bibliothèques, les centres de documentation, les professionnels du livre et toute personne intéressée pourront accéder aux 420 000 notices bibliographiques et aux 170 000 notices d'autorité que renferme la base de données Iris.

Pour s'abonner à Iris via DATAPAC on peut communiquer avec le Secteur de l'édition de la BNQ au 873-1100 ou 1-800-363-9028, poste 158. L'abonnement annuel est de 250 \$. Un dépliant contenant toute l'information pertinente et un bon de commande sont aussi disponibles. ○

PHILIPPE MARTIN
Section du système intégré

Lancement de la base de données Iris en accès direct au dernier congrès de l'ASTED qui s'est tenu à Sherbrooke du 13 au 16 octobre dernier. Sur la photo, Daniel Lacroix, directeur général de Gestion documentaire Best-Seller inc., Suzanne Ledoux, responsable de la base de données Iris, Jean-Pierre Gagnon, directeur de la Bibliothèque administrative de Québec. Geneviève Dubuc, directrice des Communications de la BNQ et Jacques Thériault, directeur de la revue *Livre d'ici*.



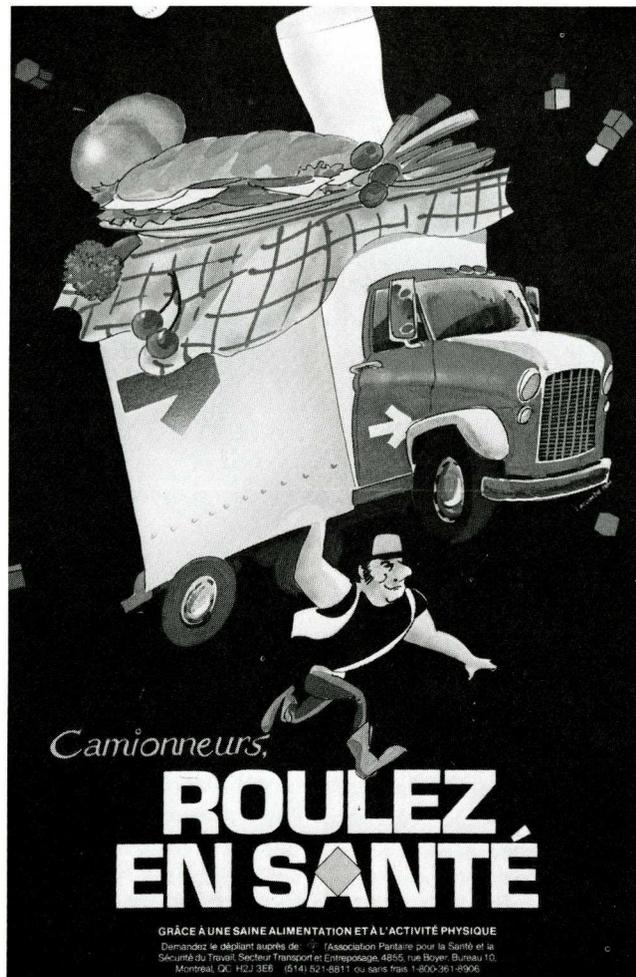
L'élargissement du dépôt légal : les documents iconographiques

Le nouveau Règlement sur le dépôt des documents publiés, entré en vigueur en avril 1992, prévoit entre autres un élargissement de l'obligation du dépôt légal à des supports jusque-là ignorés : microformes, documents électroniques, enregistrements sonores et documents iconographiques. Afin de rendre compte des implications de ces changements tant pour les producteurs que pour les éventuels usagers, nous présenterons dans le cadre de deux articles les principales orientations que la BNQ entend adopter pour s'acquitter de sa mission de conservation et de diffusion des documents québécois. Le premier article traitera des documents iconographiques.

Quels documents déposer?

En vertu du nouveau règlement, les affiches, les estampes, les cartes postales et les reproductions d'œuvres d'art font maintenant partie des documents soumis au dépôt légal au même titre que les monographies ou les périodiques. Dans le cas des documents iconographiques, la BNQ souhaite développer deux collections qui répondront respectivement aux impératifs de la conservation et de la diffusion. Dans ce dernier cas, on étudie actuellement la possibilité de mettre en place une banque d'images.

Les documents iconographiques devront désormais porter la mention «Dépôt légal, Bibliothèque nationale du Québec» ainsi que l'année au cours de laquelle le document a été publié. Ils devront aussi être déposés en deux exemplaires si leur prix de détail est inférieur à 250 \$ ou en un exemplaire si le prix se situe entre 250 \$ et 5 000 \$. Dans le deuxième cas, la BNQ se réserve la possibilité d'acheter le deuxième exemplaire. Par ailleurs, la Bibliothèque entend appliquer le dépôt légal selon des modalités qui tiendront compte des particularités de chacun de ces supports.



Un exemple d'affiche reçue en dépôt légal produite par l'Association sectorielle Transport entreposage.

Les affiches

On estime à environ 15 000 le nombre d'affiches éditées au Québec chaque année. C'est à l'éditeur de l'affiche, qui en a généralement commandé la réalisation, que revient la responsabilité de déposer les exemplaires requis. Compte tenu du nombre de documents concernés, la BNQ n'exclut cependant pas la possibilité d'obtenir les affiches directement des imprimeurs dans le cadre d'ententes

qui restent à conclure. On souhaite développer une collection de conservation aussi complète que possible. Par contre, la collection de diffusion résultera d'un choix représentatif dont les critères se préciseront à mesure que la mise en place du dépôt légal permettra de saisir la production dans toute sa variété.

Les estampes

Pour les fins du dépôt légal, on entend par estampe toute image im-

Carte postale de Michel Tremblay,
tirée d'un projet de l'Association
photographique de Montréal :
*Ruelle Jeanne-Mance, Quartier
Mile-End, Montréal, 1990.*



primée sur papier ou support similaire au moyen d'un ou de plusieurs éléments d'impression à la surface desquels l'image a été exécutée de façon à retenir l'encre, selon les techniques de la gravure, de la sérigraphie ou de la lithographie. La production québécoise est évaluée à environ 1 000 œuvres par an. La responsabilité du dépôt légal revient ici à l'artiste qui signe l'œuvre. En ce qui a trait aux œuvres produites avant 1992, la BNQ entend négocier des ententes avec des ateliers. Des contacts fructueux ont déjà été établis en ce sens et ils sont appelés à s'intensifier.

Les cartes postales

Les cartes postales sont constituées d'une image reproduite sur une carte et elle sont conçues pour être expédiées par la poste sans enveloppe. Témoins de leur époque, les cartes postales présentent des attraits sociologiques et artistiques. On estime leur production annuelle à environ 500 et il serait là aussi souhaitable d'en obtenir le dépôt par l'entremise des imprimeurs.

Les reproductions d'œuvres d'art

Environ 150 reproductions d'œuvres d'art sont produites annuellement et devront être déposées à la BNQ. Il s'agit ici de toute duplication exacte d'une image déjà existante

exécutée par des procédés photographiques ou photomécaniques, sans qu'il y ait une part d'interprétation ou une intervention manuelle dans l'élaboration de l'image. On songe bien sûr aux reproductions produites par les divers musées québécois mais aussi à celles éditées par des entreprises privées dont certaines sont regroupées au sein de l'Association québécoise des éditeurs d'images.

Un traitement documentaire adapté

Pour chacun de ces types de documents iconographiques, la BNQ entend procéder à une description bibliographique adaptée qui sera intégrée au catalogue informatisé IRIS afin d'en faciliter le repérage par les usagers.

Diffusion et mise en valeur

Les documents pourront être consultés sur place sous réserve des restrictions d'usage visant à prévenir toute détérioration. La BNQ s'efforcera également de faire connaître ce nouveau volet de ses collections en organisant des expositions sur place ou dans le cadre d'ententes avec divers musées.

Des documents à conserver

Afin d'être en mesure d'offrir des conditions de conservation appro-

priées et adaptées à chacun de ces nouveaux supports, la BNQ a mené au cours des derniers mois une réflexion qui a permis de préciser plusieurs paramètres essentiels. On s'est ainsi penché sur le type de rangement à adopter, le choix de contenants protecteurs, les mesures de contrôle de la circulation des documents et les mesures préventives touchant l'éclairage, les conditions de température et d'humidité ainsi que la manipulation des documents.

Vers une banque d'images?

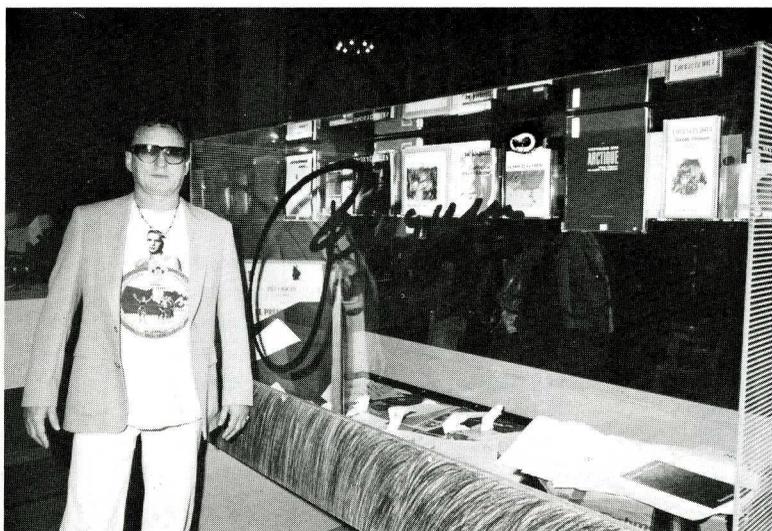
L'acquisition de documents iconographiques par le moyen du dépôt légal permet à la BNQ d'envisager des procédés de diffusion tirant parti des progrès récents en matière de numérisation et de stockage des images. L'implantation d'une banque d'images sur vidéodisque permettrait de donner un accès rapide et aisé aux documents tout en préservant les originaux. Certes, les coûts encore élevés associés à ce type de réalisation peuvent être perçus comme un frein important, mais il n'est pas déraisonnable d'espérer que ceux-ci décroîtront assez rapidement pour entrevoir une telle entreprise dans un avenir rapproché. ○

DANIEL CHOUINARD
Direction des acquisitions

Claude Péloquin est de retour

Après son voyage en Arctique avec l'artiste Toni Onley et son long exil dans les mers du Sud, Claude Péloquin est de retour au Québec, avec *Dix doigts sur le rail*, un livre inédit publié chez Leméac et le premier tome d'une réédition de ses œuvres chez Guernica.

La Bibliothèque nationale du Québec et le Centre national des Arts présentent à cette occasion une rétrospective de l'œuvre de l'auteur intitulée *Les dix doigts, Claude Péloquin, 30 ans d'écriture*. Cette exposition comprend nombre de manuscrits de l'auteur, des photos



(Photo : Louis Rioux)

qui témoignent des moments palpitants qui ont jalonné sa vie, les livres qu'il a publiés, les magnifiques ouvrages à tirage limité qu'il a réalisés en compagnie d'artistes renommés tels Pellan, Masson, Cosgrove, Onley, Toupin, Hurtubise, Jordi Bonet. La quasi-totalité des documents présentés fait partie des collections de la Bibliothèque nationale du Québec, à qui Claude Péloquin a confié son fonds d'archives, qu'il enrichit par ailleurs au fil des ans. Notons également que Claude Péloquin a choisi lui-même les souvenirs qu'il voulait évoquer et nous faire partager dans cette exposition.

L'exposition a été présentée en première au Grand Théâtre de Québec du 9 au 24 novembre. Puis elle a été inaugurée à la Bibliothèque nationale du Québec le 29 novembre, pour se poursuivre jusqu'au 6 janvier. Elle passera ensuite au Centre national des arts à Ottawa du 13 au 27 janvier 1994 et sera enfin présentée au Centre des arts de Laval du 25 février au 11 mars.

Les livres-objets Salon du livre de Montréal

La Bibliothèque nationale a présenté au Salon du livre de Montréal, du 11 au 16 novembre dernier, une exposition de livres-objets. Ce fut pour les visiteurs une occasion unique de voir 24 de ces créations artistiques appelés livres-objets parce que, sans être véritablement des livres, elles ont avec ces derniers un lien tangible, par le contenu, la forme ou le symbole.

Les livres-objets sélectionnés pour cette exposition font partie de la collection de livres d'artistes de la Bibliothèque nationale, qui comporte plus de 800 titres, dont une quarantaine de livres-objets. Généralement tirés en très petit nombre, parfois même à un seul exemplaire, ces documents relèvent par ailleurs beaucoup plus de la recherche conceptuelle que de la création littéraire et ils sont donc produits la plupart du temps par des artistes en art visuel.

L'exposition au Salon du livre de Montréal a connu un vif succès auprès des visiteurs, surpris et charmés par ces œuvres d'art qui sortent de l'ordinaire et dont l'aspect extérieur tranche sensiblement, dans la plupart des cas, avec la forme traditionnelle des livres.

La Bibliothèque a profité de l'occasion pour lancer son *Répertoire des livres d'artistes 1991-1992*. Soulignons qu'à compter de l'an prochain, elle publiera un supplément annuel à son *Répertoire* et une refonte à tous les cinq ou dix ans, selon l'ampleur de la production.



La ministre de la Culture, madame Liza Frulla s'est arrêtée au stand de la BNQ le soir de l'ouverture du Salon du livre de Montréal.
(Photo : Louis Rioux)

Sous la couverture à la BNQ

L'émission littéraire *Sous la couverture*, diffusée tous les dimanches à la télévision de Radio-Canada et animée par Suzanne Lévesque, est enregistrée chaque semaine, depuis le début de septembre, dans la salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice.

Celles et ceux qui ont déjà regardé *Sous la couverture* se sont rendu compte à quel point l'édifice est merveilleusement mis en valeur, que ce soit la salle de lecture, les vitraux, le magasin de livres, le mobilier de chêne. De plus, l'équipe de la Direction de la référence est régulièrement mise à contribution pour dénicher des documents pouvant illustrer les propos des chroniqueurs.

La BNQ s'est montrée heureuse de s'associer à cette émission qui traite de tous les modes d'écriture et contribue ainsi à la promotion de la lecture. Cette diffusion lui permet aussi de rejoindre un plus vaste public, à Montréal, mais aussi à l'extérieur de la métropole, là où on n'a pas nécessairement l'occasion de bénéficier de ses services sur place.

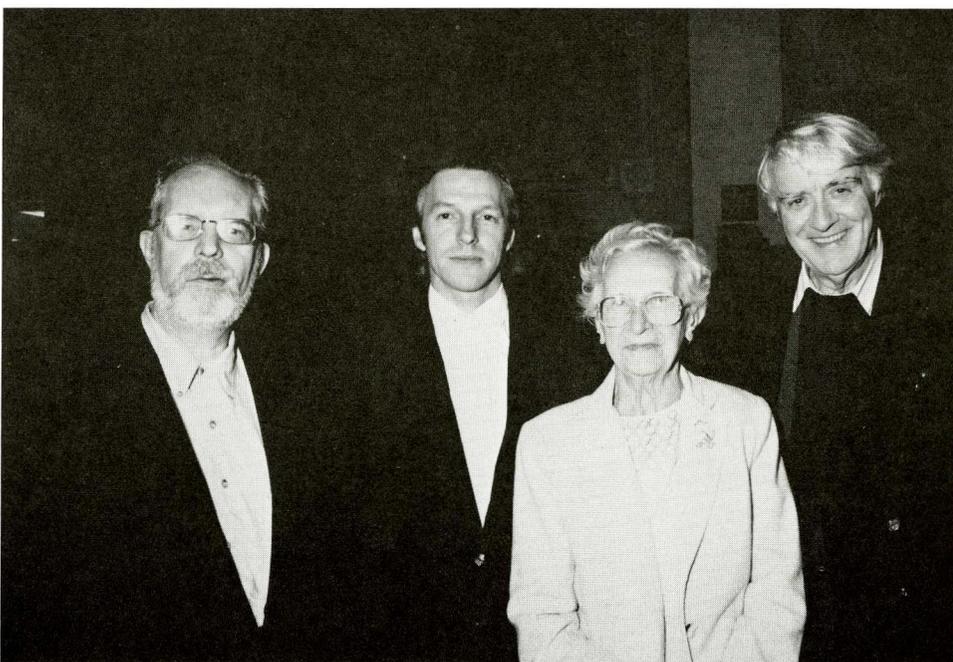
L'émission *Sous la couverture* est diffusée tous les dimanches à Radio-Canada de 16 h à 17 h et elle est rediffusée les jeudis à 23 h 30. ○

GENEVIÈVE DUBUC
Direction des communications



Suzanne Lévesque recevait le 28 novembre dernier Emanuelle Bernheim et Micheline Lanctôt, en compagnie du chroniqueur Yves Quenneville.
(Photo : Louis Rioux)

La BNQ et la poésie



L'inauguration de l'exposition Jean Narrache à la BNQ le 20 novembre dernier a été jumelée au lancement d'une anthologie de ses textes chez l'Hexagone et à un spectacle de Richard Foisy.
Sur la photo : monsieur Jean Royer, directeur littéraire de l'Hexagone, monsieur Richard Foisy, madame Grisé-Allard, ayant droit de Jean Narrache et monsieur Guy Mauffette, qui a rendu un vibrant hommage à l'écrivain ce soir-là.
(Photo : Louis Rioux)

Port de retour garanti
Bibliothèque nationale
du Québec
1700, rue St-Denis
Montréal (Québec)
H2X 3K6

Port payé à Montréal

COUVERTURE :

Une planche intitulée *Le jeu des rayons cosmiques amorçe l'évolution chimique*, tirée du livre d'artiste *Lueurs de givre* réalisé par Paul St-Arnaud et Francine Fortier-Blouin. Un coffret créé par Michel Martin renferme l'œuvre produite par les éditions Accointances.

Président-directeur général :
Philippe Sauvageau

COMITÉ DE RÉDACTION

Président :

Claude Fournier

Secrétaire du comité :

Jean-René Lassonde

Membres :

Daniel Chouinard

Geneviève Dubuc

France Ouellet

Jeannine Rivard

Correctrice :

Lise Breton

Conception graphique :

Louise Lecavalier

Reproductions photographiques :

Louis Rioux

Dépôt légal - 4^e trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Québec
ISSN : 0835-8672

À *rayons ouverts* est publié trimestriellement par la Bibliothèque nationale du Québec. La reproduction des textes est autorisée avec mention de la source. Ce bulletin est distribué gratuitement à toute personne qui en fait la demande.

Il est imprimé sur un papier Cougar Opaque alcalin de Lauzier Little.

On peut se le procurer en adressant sa demande à la :
Bibliothèque nationale du Québec
Section de l'édition
1700, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2X 3K6
Tél. : (514) 873-1100, poste 158
ou 1-800-363-9028

Pour effectuer un changement d'adresse, veuillez joindre l'étiquette figurant au haut de la page.

Les Statistiques de l'édition au Québec en 1992

Le dépôt légal permet à la Bibliothèque nationale du Québec de suivre annuellement l'évolution de l'édition au Québec.

Les *Statistiques de l'édition au Québec en 1992* vous permettent, entre autres, de constater l'augmentation sensible de la production de documents en sciences au cours de l'année.

Des commentaires et des analyses comparatives facilitent la compréhension des tableaux (nombre de titres, langue, tirage, prix, sujets) de chaque catégorie d'édition).

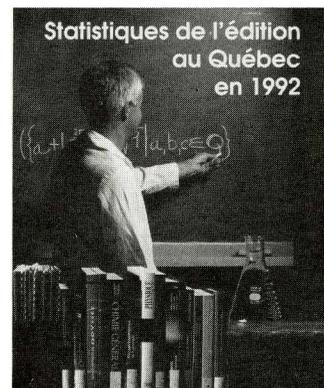
Coût : 10,00 \$
avec TPS : 10,70 \$
avec TPS et TVQ : 11,56 \$

Pour de plus amples informations, téléphonez au (514) 873-1100, poste 158 ou 1-800-363-9028.

Pour commander, envoyez votre chèque ou mandat-poste au montant requis à l'ordre de la Bibliothèque nationale du Québec à l'adresse suivante :

Bibliothèque nationale du Québec
Section de l'édition
1700, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2X 3K6

Les commandes téléphoniques avec la carte MasterCard sont acceptées.



 **Bibliothèque nationale du Québec**